



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

09-05-2006

Après-midi

dinsdag

09-05-2006

Namiddag

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- Mme Marleen Govaerts à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les intérêts sur l'emprunt de 100 millions d'euros pour la facture de mazout" (n° 11580)	1	- mevrouw Marleen Govaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de intresten op de lening van 100 miljoen euro voor de stookoliefactuur" (nr. 11580)	1
- M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "le courrier de l'Union pétrolière belge" (n° 11584) <i>Orateurs: Marleen Govaerts, Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche</i> , vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation	1	- de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de brief van de Belgische Petroleumunie" (nr. 11584) <i>Sprekers: Marleen Govaerts, Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche</i> , vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken	1
Question de M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les swaps d'intérêts" (n° 11585) <i>Orateurs: Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche</i> , vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation	4	Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de interestswaps" (nr. 11585) <i>Sprekers: Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche</i> , vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken	4

**COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET**

du

MARDI 09 MAI 2006

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING**

van

DINSDAG 09 MEI 2006

Namiddag

La discussion des questions commence à 15 h 13
sous la présidence de M. Bart Tommelein.

01 Questions jointes de

- Mme Marleen Govaerts à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les intérêts sur l'emprunt de 100 millions d'euros pour la facture de mazout" (n° 11580)

- M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "le courrier de l'Union pétrolière belge" (n° 11584)

01.01 Marleen Govaerts (Vlaams Belang) : Fin mars 2006, le gouvernement a annoncé qu'il rembourserait l'intégralité du prêt à concurrence de 100 millions d'euros au secteur pétrolier à temps et dès lors sans intérêts. À présent, l'Union pétrolière belge notifie soudain une créance de 152 484 euros. Il s'agit du montant des intérêts que six membres de l'Union ont dû payer à Fortis Banque pour le financement de leur part des 100 millions d'euros. Lorsque des institutions financières octroient un crédit de caisse à l'État, celui-ci rembourse normalement aussi toujours les frais y afférents. Le gouvernement semble pourtant vouloir ignorer cette demande de l'Union pétrolière belge.

Ces informations sont-elles exactes ou bien, compte tenu de l'augmentation sensible des recettes fiscales, le gouvernement paiera-t-il cette créance ?

01.02 Hendrik Bogaert (CD&V) : Il semblerait que l'Union pétrolière belge réclame des intérêts sur sa partie du prêt de 100 millions d'euros accordé au gouvernement. Les entreprises pétrolières

De vragen vangen aan om 15.13 uur.
Voorzitter: de heer Bart Tommelein.

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Marleen Govaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de intresten op de lening van 100 miljoen euro voor de stookoliefactuur" (nr. 11580)

- de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de brief van de Belgische Petroleumunie" (nr. 11584)

01.01 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Einde maart 2006 kondigde de regering aan dat ze de lening ten bedrage van 100 miljoen euro integraal en tijdig – en bijgevolg renteloos – aan de oliesector zou terugbetalen. De Belgische Petroleumunie komt nu ineens met een eis van 152 484 euro op de proppen. Het gaat om het bedrag van de intrest die zes leden van de Unie hebben moeten betalen aan Fortis Bank om hun gedeelte van de 100 miljoen euro te kunnen financieren. Wanneer financiële instellingen de Staat een kaskrediet toestaan, betaalt die normaliter ook altijd de kosten die hiermee gepaard gaan terug. De regering heeft naar verluidt echter geen oren naar de eis van de Belgische Petroleumunie.

Klopt dit of zal de regering, in het licht van de gevoelige stijging van de fiscale ontvangsten, alsnog op de eis ingaan?

01.02 Hendrik Bogaert (CD&V): Naar verluidt vraagt de Belgische Petroleumunie rente op haar deel van de lening van 100 miljoen euro aan de regering. De petroleumbedrijven schrijven dat zij

indiquent qu'elles ont dû elles-mêmes emprunter le montant prêté. Ce prêt est-il bien conforme aux règles du SEC ? Après ce précédent, toute entreprise privée pourrait être invitée à combler un trou dans le budget.

Est-il normal que des entreprises privées doivent emprunter pour éviter un déficit budgétaire ? Comment se fait-il que l'Union pétrolière belge ait écrit à quatre ministres différents à ce sujet ? Cela a-t-il à voir avec le manque de coordination qui a entouré ce prêt ? Comment se fait-il que l'on ne sache toujours pas clairement si des intérêts sont dus ou non, et que les droits et les devoirs n'aient pas été clairement délimités ?

Pourquoi la ministre n'a-t-elle pas immédiatement indiqué clairement à la Chambre qu'il n'existait pas de contrat pour ces douze millions d'euros, mais uniquement un communiqué de presse et une note au Conseil des ministres ? Quand le président de la Chambre en a-t-il été informé ? Les factures ont-elles déjà été établies et payées ? À quoi ces douze millions d'euros seront-ils consacrés ?

En commission, la ministre a toujours déclaré qu'il avait été convenu qu'aucun intérêt ne serait payé. De son côté, l'Union pétrolière belge affirme le contraire. Comment ces deux interprétations opposées des mêmes discussions sont-elles possibles ? Quelle réponse la ministre apportera-t-elle à la lettre de l'Union pétrolière belge du 26 avril 2006 ?

01.03 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*) : J'ai déjà répondu le 28 mars à la question relative à la conformité de l'emprunt à la norme SEC. J'ai dit à l'époque que les 100 millions ne seront pas considérés comme une dépense SEC.

Je déduis en tout cas du fait que l'Union pétrolière belge (UPB) adresse un courrier à quatre ministres différents qu'elle considère tout comme moi que je ne suis pas la seule ministre compétente. L'un de ces courriers est adressé au premier ministre, probablement parce que l'UPB part du principe que le dossier concerne le gouvernement tout entier.

La convention du 23 décembre 2005 ne dispose aucunement que le gouvernement doit rembourser d'éventuels frais ou charges d'intérêts si le préfinancement est restitué pour le 31 mars. Et l'UPB ne dit pas que tel était l'accord.

L'accord conclu avec le secteur pétrolier pour fournir, en plus de ce prêt sans intérêts, une contribution de douze millions d'euros, est confirmé

het bedrag zelf moesten lenen. Is die lening wel ESER-conform? Na dit precedent kan ieder privé-bedrijf worden aangesproken om het gat in de begroting dicht te rijden.

Is het normaal dat privé-bedrijven moeten lenen om een begrotingstekort te vermijden? Hoe komt het dat de Belgische Petroleumunie daarover vier verschillende ministers aanschrijft? Houdt dat verband met de gebrekkige coördinatie van die lening? Hoe komt het dat nog steeds niet duidelijk is of er rente verschuldigd is en dat rechten en plichten niet duidelijk zijn afgelijnd?

Waarom heeft de minister niet onmiddellijk aan de Kamer verduidelijkt dat er in verband met die 12 miljoen euro geen contract bestond, enkel een persmededeling en een nota aan de ministerraad? Wanneer is de Kamervoorzitter daarover ingelicht? Zijn de facturen reeds uitgeschreven en betaald? Waaraan zal die 12 miljoen euro worden besteed?

In de commissie verklaarde de minister steeds dat er overeengekomen was dat er geen rente zou worden betaald. De Belgische Petroleumunie beweert het omgekeerde. Hoe zijn twee verschillende interpretaties van dezelfde gesprekken mogelijk? Wat zal de minister antwoorden op de brief van 26 april 2006 van de Belgische Petroleumunie?

01.03 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): Ik heb op 28 maart al geantwoord op de vraag of de lening ESER-conform is. Ik heb toen gezegd dat de 100 miljoen niet als een ESER-uitgave wordt beschouwd.

Uit het feit dat de Belgische Petroleumunie (BPU) een brief schrijft naar vier verschillende ministers, leid ik in elk geval af dat zij het met mij eens is dat ik niet de enige bevoegde minister ben. Een van de brieven is aan de premier gericht, wellicht omdat de BPU ervan uitgaat dat het dossier de hele regering aanbelangt.

De conventie van 23 december 2005 vermeldt nergens dat de overheid eventuele interestlasten of kosten moet vergoeden indien de voorfinanciering tegen 31 maart is terugbetaald. De BPU zegt ook niet dat dat de afspraak was.

Het akkoord met de petroleumsector om, bovenop deze renteloze lening, een bijdrage te leveren van 12 miljoen euro, is bevestigd in een gezamenlijk

dans un communiqué de presse commun et dans le rapport qui a été transmis au cabinet restreint. Ces documents ont encore été fournis au Parlement le jour même.

Un accord ne doit pas nécessairement être consigné par écrit pour être contraignant. Tout professeur de droit des contrats pourra vous le dire.

Les 12 millions d'euros sont inscrits au budget de 2006. Le gouvernement a encore le temps de prendre les initiatives nécessaires tant en ce qui concerne les modalités de paiement que pour l'affectation de ces moyens.

01.04 Marleen Govaerts (Vlaams Belang) : Les intérêts ne seront donc pas remboursés. L'Union pétrolière belge le regrettera. Pour les petites PME, il s'agit de sommes importantes. Elles n'accorderont probablement plus de prêts à l'État.

01.05 Hendrik Bogaert (CD&V) : La ministre déclare que la trésorerie s'en trouve alimentée, alors qu'il s'agit d'une dépense ! Comment ces montants peuvent-ils devenir des recettes à la fin de l'année ?

Dans un budget, on distingue d'une part le *cash flow*, qui détermine le solde net à financer au niveau de l'État, et le solde de financement, la différence entre les dépenses et les recettes. Soit le prêt de 100 millions d'euros ne concernait que le *cash flow*, mais cela m'étonnerait, soit cette somme a généré un excédent budgétaire, et elle fait alors partie du solde de financement. Je ne pense pas que le SEC va approuver le prêt en tant que mouvement entrant et sortant.

01.06 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*) : Je ne dis pas autre chose : le prêt n'a eu aucun effet sur le solde de 2005. Le seul effet sur le budget 2006 est la contribution de 12 millions d'euros. Je l'ai déjà dit, cette opération n'est pas considérée comme une dépense selon les normes SEC.

01.07 Hendrik Bogaert (CD&V) : La ministre opère un revirement. Un excédent budgétaire de 120 millions d'euros avait été enregistré.

01.08 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*) : Le prêt de 100 millions d'euros n'est pas inclus dans ce montant !

01.09 Hendrik Bogaert (CD&V) : Un glissement a tout simplement été opéré. Dès que le

perscommuniqué en in het verslag dat aan het kernkabinet is meegedeeld. Deze documenten zijn nog dezelfde dag aan het Parlement bezorgd.

Een akkoord moet niet noodzakelijk op schrift gesteld zijn om een bindende overeenkomst te zijn. Dat kan elke professor contractenrecht u vertellen.

De 12 miljoen euro is ingeschreven in de begroting van 2006. De regering heeft nog tijd om de nodige initiatieven te nemen, zowel wat betreft de betalingsmodaliteiten als wat betreft de aanwending van die middelen.

01.04 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): De intresten worden niet terugbetaald, dat zal de Belgische Petroleumunie jammer vinden. Voor kleine KMO's gaat het om veel geld. Zij zullen waarschijnlijk geen leningen meer geven aan de Staat.

01.05 Hendrik Bogaert (CD&V): De minister zegt dat het kasmiddelen genereert, maar het gaat om een uitgave! Hoe kunnen dat op het einde van het jaar inkomsten zijn?

In een begroting is er enerzijds de cashflow, die bepaalt het netto te financiering saldo van de overheid en anderzijds het vorderingssaldo, het verschil tussen uitgaven en ontvangsten. Ofwel had de lening van 100 miljoen euro enkel betrekking op de cashflow, maar dat lijkt mij twijfelachtig, ofwel heeft het geld voor een begrotingsoverschot gezorgd en dan behoort het tot het vorderingssaldo. Ik denk niet dat de ESER de lening zal goedkeuren als een in- en uitgaande beweging.

01.06 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): Ik zeg hetzelfde: de lening heeft geen effect gehad op het saldo van 2005. Het enige effect op de begroting van 2006 is de bijdrage van 12 miljoen euro. Ik heb dat ook al eerder gezegd: het wordt niet als ESER-uitgave beschouwd.

01.07 Hendrik Bogaert (CD&V): De minister maakt een bocht. Er was een begrotingsoverschot van 120 miljoen euro.

01.08 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): De lening van 100 miljoen euro is daarin niet meegerekend!

01.09 Hendrik Bogaert (CD&V): Er is gewoon een verschuiving gebeurd. Zodra de regering merkte

gouvernement a constaté que l'excédent budgétaire était suffisant, il a décidé de ne pas inclure le montant dans le solde de financement mais de le considérer comme un solde net à financer.

01.10 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*) : Les 100 millions d'euros sont considérés comme une transaction financière qui a permis en 2005 de garantir le paiement de la réduction sur la facture de mazout. Le remboursement de cette somme n'est pas considéré comme une dépense SEC.

01.11 Hendrik Bogaert (CD&V) : Il s'agirait donc simplement d'une transaction financière. La ministre aurait pu éviter bien des problèmes ces derniers mois si elle avait d'emblée fourni ces précisions ! Elle ne l'a toutefois pas fait, ce qui rend ses explications peu crédibles. Qui plus est, il existe de nombreux moyens de transférer provisoirement 100 millions d'euros dans le cadre du budget et de les reverser par la suite.

Il n'est pas très crédible que cela puisse avoir eu un lien avec le solde net à financer. Le solde de financement est quelque peu augmenté, rendant l'emprunt inutile dans le cadre du solde de financement et celui-ci pouvant alors être présenté comme une transaction purement financière. Je vais procéder aux vérifications nécessaires et poser de nouvelles questions.

Le **président**: Le temps de parole prévu pour les questions est déjà largement dépassé.

01.12 Hendrik Bogaert (CD&V) : L'Union pétrolière s'adresse à plusieurs ministres. Elle ne sait manifestement pas à qui s'adresser exactement.

Si ces entreprises se sentent contraintes de poser cette exigence, c'est tout de même parce qu'aucun accord précis n'a été passé lors de la conclusion du contrat. Soit le contrat ne comporte rien à ce sujet, soit diverses interprétations sont possibles.

L'incident est clos.

02 Question de M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les swaps d'intérêts" (n° 11585)

02.01 Hendrik Bogaert (CD&V) : Selon un rapport de la Cour des comptes, les swaps d'intérêts ne favorisent pas la transparence du budget. Quel a

dat er voldoende begrotingsoverschot was, heeft zij beslist om het geld niet mee te tellen in het vorderingssaldo, maar om het als een netto te financieren saldo te beschouwen.

01.10 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): De 100 miljoen euro wordt beschouwd als een financiële transactie in 2005 die het mogelijk maakte om de betaling van de stookoliekorting veilig te stellen. De terugbetaling van dat geld wordt niet als een ESER-uitgave beschouwd.

01.11 Hendrik Bogaert (CD&V): Het zou dus louter om een financiële transactie gaan. De minister had zich heel wat ellende kunnen besparen de afgelopen maanden als zij het van meet af aan zo had uitgelegd! Dat heeft zij niet gedaan en dat maakt haar uitleg ongeloofwaardig. Bovendien zijn er tal van manieren om 100 miljoen euro even te verplaatsen in de begroting en later terug te storten.

Ik vind het niet echt geloofwaardig dat dit te maken had met het netto te financieren saldo. Het vorderingensaldo wordt een beetje opgetrokken, waardoor die lening niet meer nodig was in het vorderingensaldo en ze kan worden voorgesteld als een louter financiële transactie. Ik zal dit nakijken en nieuwe vragen stellen.

De **voorzitter**: Voor vragen geldt een tijdsbeperking en die is ruim overschreden.

01.12 Hendrik Bogaert (CD&V): De Petroleumunie richt zich tot verschillende ministers. Blijkbaar weet ze niet goed tot wie ze zich moet richten.

Wanneer die bedrijven zich genoopt voelen de eis te stellen, betekent dit toch dat er bij het sluiten van de overeenkomst geen duidelijke afspraken zijn gemaakt. Ofwel staat hiervan niets in het contract, ofwel zijn er verschillende interpretaties mogelijk.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de interestswaps" (nr. 11585)

02.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Volgens een rapport van het Rekenhof komen interestswaps de transparantie van de begroting niet ten goede. Wat

été l'impact mensuel net des opérations swaps de janvier 2005 à mai 2006 ? La ministre peut-elle scinder l'impact net et les montants positifs et négatifs ?

La ministre peut-elle fournir un aperçu complet et détaillé des *asset swaps* et des *duration swaps* de septembre 2004 à mai 2006 ? Y recourra-t-elle dans le cadre de la gestion du budget ?

Pour la période examinée par la Cour des comptes, l'impact des *asset swaps* sur le budget serait de 487 millions d'euros. Qu'en est-il après cette période ?

Quels coûts supplémentaires ont été liés aux *asset swaps* depuis 2000 ? Ces swaps sont avantageux à court terme mais comportent de gros risques à long terme. Quel en sera l'effet sur les prochains budgets ?

02.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*) : Mon administration ne dispose pas de ces informations, mais l'administration des Finances, et plus exactement l'Agence de la dette compétente pour la gestion des dettes, les possède.

L'incidence des opérations de swap sur les charges d'intérêts pour 2005 s'élèverait à 380,3 millions d'euros. Lors des quatre premiers mois de 2006 des *payer swaps* ont été octroyés à concurrence d'environ 10 milliards d'euros. À court terme, ces opérations auront une incidence négative à concurrence d'environ 50 millions d'euros sur les charges d'intérêts pour 2006 mais nous protégeront à long terme contre les taux d'intérêt qui continuent à augmenter.

02.03 Hendrik Bogaert (CD&V) : Selon moi, la ministre du Budget doit disposer de davantage d'informations. La Cour des comptes déclare explicitement que les swaps sont utilisés pour enjoliver le budget.

Les *duration swaps* constituent en fait des prêts à long terme. Ce terme est subdivisé en une courte et une longue période. Pendant la période courte, le taux appliqué est avantageux mais pour la majeure partie du prêt, le taux risque d'être moins favorable. Étant donné que des swaps ont été conclus en 2001 et en 2002, nous nous trouvons aujourd'hui dans une période défavorable. Plus inquiétant encore, le gouvernement devra recourir à des swaps supplémentaires pour couvrir le risque de taux. Cette opération lui coûtera d'ores et déjà 50

was de maandelijkse netto-impact van swapverrichtingen van januari 2005 tot en met mei 2006? Kan de minister de netto-impact en de negatieve en positieve bedragen opsplitsen?

Kan de minister een volledig en gedetailleerd overzicht geven van alle gebruikte *asset swaps* en *duration swaps* tussen september 2004 en mei 2006? Zal de minister deze swaps gebruiken in het beheer van de begroting?

In de periode die onderzocht werd door het Rekenhof, zouden assetswaps een impact van 487 miljoen euro hebben op de begroting. Wat was de impact van assetswaps na deze periode?

Wat zijn de meerkosten van assetswaps sinds 2000? Assetswaps zijn op korte termijn voordelig, maar risicovol op lange termijn. Wat zal de invloed daarvan zijn op de volgende begrotingen?

02.02 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): Mijn administratie beschikt niet over deze informatie. Het is de administratie van Financiën, meer bepaald het Agentschap van de Schuld, die instaat voor het schuldbeheer.

De impact van de swapverrichtingen op de interestlasten 2005 zou 380,3 miljoen euro bedragen. Tijdens de eerste vier maanden van 2006 zijn er *payer swaps* aangegaan voor ongeveer 10 miljard euro. Dat zal op korte termijn een negatieve impact van ongeveer 50 miljoen euro hebben op de interestlasten voor 2006, maar zal ons op lange termijn beschermen tegen verder stijgende interestvoeten.

02.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik verwacht van de minister van Begroting dat zij over meer informatie beschikt. Het Rekenhof zegt expliciet dat de swaps gebruikt zijn om de begroting op te smukken

Wie een duration swap gebruikt, leent in feite op lange termijn. Deze termijn wordt opgesplitst in een korte en een lange periode. Gedurende de korte periode krijgt men een gunstige rente, maar voor het grootste gedeelte van de lening bestaat het risico van een minder gunstige rente. Omdat er in 2001 en 2002 swaps zijn afgesloten, zitten we nu in de ongunstige periode. Nog meer verontrustend is, dat de regering bijkomende swaps nodig heeft om het renterisico te dekken. Dit kost alvast 50 miljoen

millions d'euros.

euro.

J'ai demandé l'ensemble du dossier à la Cour des comptes. Je m'étonne de ce que la ministre du Budget éprouve tant de peine à nous informer. Je demanderai les informations au ministre des Finances mais j'estime que la ministre du Budget est redevable d'une information plus détaillée à la commission de la Chambre.

Ik heb het hele dossier bij het Rekenhof opgevraagd. Het verbaast mij dat de minister van Begroting nauwelijks informatie kan geven. Ik zal de gegevens opvragen bij de minister van Financiën, maar ik vind dat de minister van Begroting meer verantwoording is verschuldigd aan de Kamercommissie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 15 h 41.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.41 uur.